



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/52/993
S/1998/693
27 July 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят вторая сессия
Пункт 61 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят третий год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Кипра при Организации Объединенных Наций от 24 июля 1998 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к моему письму от 23 июля 1998 года имею честь обратить Ваше внимание на новые нарушения самолетами турецких военно-воздушных сил национального воздушного пространства Республики Кипр и района полетной информации Никосии, зарегистрированные 22 и 23 июля 1998 года.

22 июля в 14 ч. 18 м. самолет С-130 турецких военно-воздушных сил вторгся в северную часть никосийского района полетной информации в нарушение международных правил воздушного движения и приземлился в незаконном аэропорту Лефконики, а затем в этот же день он вернулся в район полетной информации Анкары.

23 июля два самолета С-235 турецких военно-воздушных сил вторглись в северную часть никосийского района полетной информации. Один самолет приземлился в незаконном аэропорту Тимбу; позднее оба этих самолета вернулись обратно в район полетной информации Анкары.

Как отмечалось в моих предыдущих письмах, такие несанкционированные вторжения в никосийский район полетной информации и национальное воздушное пространство Республики Кипр представляют собой нарушение международных правил воздушного движения, и, кроме того, они противоречат положениям резолюций Совета Безопасности по Кипру, в которых говорится, что такие пролеты ведут к нагнетанию политической напряженности на острове и подрывают усилия, направленные на достижение окончательного урегулирования.

От имени правительства Республики Кипр я вновь заявляю решительный протест в связи с этими неоднократными провокационными действиями Турции, государства – члена Организации Объединенных Наций, направленные на подрыв суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр. Эти действия идут полностью вразрез с нормами международного права, Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими решениями Организации по кипрскому вопросу.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 61 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Агис ЛОЙЗУ
Временный Поверенный в делах
